



Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

CATALOGO D.P.I. ALTA VISIBILITA'



TECNA S.n.c. – Fornitura e manutenzione impianti antincendio, antinfortunistica, segnaletica, consulenza e sicurezza 626/94



Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

GOODYEAR

Parka alta visibilità in poliestere 100% Oxford traspirante, spalmato in PU, trattamento antimacchia Teflon® **GUARD**. Non felpato, leggera retina isolante interna in poliestere 100% che evita il contatto diretto con la superficie del parka. Cuciture termosaldate e tessuto impermeabile al 100%, chiusura con cerniera e bottoni con aletta antivento, 2 tasche anteriori chiuse con velcro, 1 porta radio-trasmettitore, 1 porta penna, 1 a scomparsa chiusa con cerniera. Coulisce in vita, polsini regolabili, 2 bande retroriflettenti **3M Scotchlite™** che circondano il torace e le maniche, 2 bande che partono dalla banda anteriore più alta e si collega con la banda posteriore più alta passando sulle spalle. Collo in pile, cappuccio staccabile e regolabile.

A tutti i parka possono essere applicati i gilet e i corpetti liberamente tramite un'apposita predisposizione all'interno di ogni capo, il parka blu ha le stesse caratteristiche ma solo le bande sono certificate CE EN 471 **3M Scotchlite™**.

- High visibility parka in 100% polyester, with breathable Oxford material, coated in PU, and Teflon® **GUARD** treatment against water and stains. Not padded, with mesh lining, taped seams & 100% waterproof, zip fastening with buttons, 2 front pockets that close with velcro, 1 mobil phone holder, 1 pen holder, 1 pocket with zip. Elasticated waist band, adjustable wrist, reflective tape. **3M Scotchlite™** soft fleece collar, detachable hood. With all the parkas you can attach a vest or body warmer inside the jacket, to the predisposed zips. The blue parkas has the same characteristic however the high visibility strips are only high visibility 3M note CE EN 471.
- Parka de alta visibilidad, en políester 100% Oxford transpirable, recubierto en PU, con tratamiento anti manchas Teflon® **GUARD**. Sin felpa, reddecilla interna aislante en poliéster 100% que evita el contacto directo con la superficie de la parka. Costuras termo soldadas, tejido impermeable al 100%, cierre con cremallera y botones, solapa anti viento, 2 bolsillos anteriores con cierre de velcro, 1 porta emisora o teléfono, 1 porta bolígrafo, 1 escondido con cierre de cremallera. Sistema ajustable interno, puños regulables, 2 bandas reflectantes **3M Scotchlite™** que circundan el tórax y las mangas, 2 bandas que parten de la banda superior delantera hasta la banda superior trasera, pasando por los hombros. Cuello en pile, capucha regulable y extraíble. A todos las parkas, se les puede aplicar el chaleco y otros tipos de cuerpos a elección; debido a las predisposiciones internas de cada prenda. El chaquetón azul posee las mismas características, pero solo las bandas son certificadas CE EN471 **3M Scotchlite™**.
- Parka haute visibilité en polyester 100%, Oxford transparent, recouvert en PU et traité contre les taches Teflon® **GUARD**. No doublé, à l'intérieur un filet léger en polyester 100% qui évite le contact direct avec la pièce. Les coutures du vêtement sont thermosoudées et le tissu est complètement imperméable; il est en outre fourni de fermeture à glissière et avec des boutons et couverture anti-vent, 2 poches antérieures fermées avec du velcro, 1 poche pour le portable, 1 poche porte-stylo et enfin 1 poche cachée avec fermeture à glissière. Il est équipé de coulisse en taille, de poignets réglables, 2 bandes réfléchissantes **3M Scotchlite™** qui entourent le thorax et les manches, 2 bandes qui commencent à partir de la bande antérieure plus haute et se lient à la bande postérieure plus haute, en passant sur les épaules. Le col est en pile et le capuchon est détachable et réglable. Il est possible d'appliquer facilement à tous les parkas les gilets et les vestes avec manches détachables par une particulière prédisposition à l'intérieur de chaque vêtement. Le parka bleu a les mêmes caractéristiques mais seulement les bandes sont certifiées CE EN471 **3M Scotchlite™**.
- Parka mit erhöhter Sichtbarkeit, 100 % Polyester, atmungsaktives Oxford-Material, PU-beschichtet, Teflon® **GUARD** Behandlung gegen Wasser und Flecken. Ungefüttert, Netz-Einlage, unterlegte Nähte 100% wasserdicht, Reißverschluss mit Knopfleiste, zwei Fronttaschen mit Klettverschluss, eine Mobiltelefonfalte, eine Kugelschreiberfalte und eine Reißverschlussfalte. Elastisches Taillenband, regulierbare Handgelenkweite, **3M Scotchlite™** Reflexstreifen, Soft-Fleece-Kragen, abnehmbare Kapuze. An alle Parkas können innen an dafür vorgesehenen Reißverschlüssen Westen oder Body-Wärmer befestigt werden. Die blauen Parkas haben dieselbe Charakteristik, obwohl die Reflexstreifen nur **3M** Reflexstreifen nach CE EN 471 sind.

Taglie - Sizes - Tallas - Taille - Größen: **S-M-L-XL-2XL-3XL-4XL**

Colori - Colours - Colores - Couleurs - Farben: giallo - arancio - rosso - blu - arancio/blu - giallo/blu - giallo/verde.

yellow - orange - red - blue - orange/blue - yellow/blue - yellow/green.
amarillo - naranja - rojo - azul - naranja/azul - amarillo/azul - amarillo/verde
jaune - orange - rouge - bleu - orange/bleu - jaune/bleu - jaune/vert
Gelb, Orange, Rot, Blau, Orange/Blau, Gelb/Blau, Gelb/Grün

art. **137/105**

Arancio
Orange - Naranja
Orange - Orange





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)
 Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara
 P. IVA 01886130838
 Tel. 090/337519 – Fax 090/337649
 E-mail: tecnasnc@interfree.it

GOOD YEAR

art. 137/125

Arancio/Blu
Orange/Blue
Naranja/Azul
Orange/bleu
Orange/blau

UNI EN471/04
UNI EN343/04

art. 137/95

Rosso
Red-Rajo
Rouge - Rot

UNI EN471/04
UNI EN343/04

art. 137/100

Giallo
Yellow
Amarillo
Jaune
Gelb

UNI EN471/04
UNI EN343/04

art. 137/120

Giallo/Verde
Yellow/Green
Amarillo/Verde
Jaune/Vert
Gelb/Grün

UNI EN471/04
UNI EN343/04

art. 137/115

Giallo/Blu
Yellow/Blue
Amarillo/Azul
Jaune/Bleu
Gelb/Blau

UNI EN471/04
UNI EN343/04

art. 137/110

Blu
Blue - Azul
Bleu - Blau

EN343/03
CAT. 1

Bande alta visibilità 3M. Capo NON certificato CE EN 471

As high visibility garment it is not certified as CE EN 471.
 Banda de alta visibilidad 3M - Prenda NO certificada CE EN 471.
 Les bandes sont haute visibilité et les vêtements ne sont pas certifiés CE EN 471
 Als Bekleidung mit erhöhter Sicherheit nicht nach CEN EN 471 zertifiziert

Tutti i parka possono essere indossati singolarmente
 All the parkas can be worn alone
 Todos los chaquetones pueden ser utilizados



Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)
 Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara
 P. IVA 01886130838
 Tel. 090/337519 – Fax 090/337649
 E-mail: tecnasnc@interfree.it

GOODYEAR



PARKA
Parka
Parka
Parka
Parka

Art. 137/105

+



CORPETTO CON MANICHE STACCABILI
Jacket with detachable sleeves
Cuerpo con mangas desmontables
Veste avec des manches détachables
Jacke mit abnehmbaren Ärmeln

Art. 137/790

+

PARKA TRIPLO USO
Parka triple-use - Parka triple uso
Parka triple usage - Parka mit Mehrfachnutzen

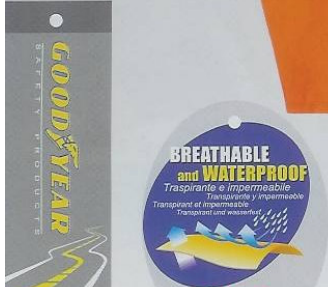
Viene chiamato TRIPLO USO perché
 si può utilizzare in 3 modi diversi:
 1) solo il parka
 2) solo il corpetto
 3) parka con corpetto

- It is called TRIPLE-USE because it can be worn in 3 different ways:
 1) only the parka
 2) only the jacket
 3) parka with internal jacket
- Es llamado TRIPLE USO porque se puede utilizar de 3 formas diferentes:
 1) solo el chaquetón
 2) solo el cuerpo
 3) el chaquetón con el cuerpo
- Il est appelé PARKA TRIPLE USAGE car il peut être employé en 3 façons différentes:
 1) seulement le parka
 2) seulement la veste avec manches détachables
 3) parka avec la veste avec manches détachables
- Mehrfachnutzen, da er in drei verschiedenen Versionen getragen werden kann
 1) nur als Parka
 2) nur als Weste
 3) als Parka mit Innen-Weste

UNI EN471/04 3 3
 UNI EN343/04 2 3

Tutti i componenti del parka possono essere indossati singolarmente
All of the garments can be worn singularly
 Todos los componentes del chaquetón pueden ser utilizados individualmente
Toutes les parties du parka peuvent être mises toutes seules
 Alle Kleidungsstücke können auch einzeln getragen werden









Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)
 Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara
 P. IVA 01886130838
 Tel. 090/337519 – Fax 090/337649
 E-mail: tecnasnc@interfree.it

GOOD YEAR

Un esempio di Combinazioni / An combination example / Un ejemplo de combinación / Un exmple de combinaison / Ein Kombinationsbeispiel:

PARKA Parka Parka Parka Parka	+	CORPETTO CON MANICHE STACCABILI Jacket with detachable sleeves Cuerpo con mangas desmontables Veste avec des manches détachables Jacke mit abnehmbaren Ärmeln	=	PARKA TRIPLO USO Parka triple use Parka triple uso Parka triple usage Parka mit Mehrfachnutzen
Art. 137/125 	+	Art. 137/790 	=	
Art. 137/95 	+	Art. 137/790 	=	
Art. 137/100 	+	Art. 137/790 	=	
Art. 137/120 	+	Art. 137/790 	=	
Art. 137/115 	+	Art. 137/790 	=	
Art. 137/110 	+	Art. 137/790 	=	



Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

GOODYEAR

Gilet alta visibilità in poliestere 100% Oxford traspirante, spalmato in PU, trattamento antimacchia Teflon®. Cuciture termosaldate, impermeabilità al 100% non felpato, chiusura con cerniera, 2 tasche anteriori, 1 porta radio-trasmettitore, 1 porta penna. Retina interna isolante che evita il contatto diretto con la superficie del gilet, 2 bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ che circondano il torace, 2 bande che partono dalla banda anteriore più alta e si collegano con la banda posteriore più alta passando sulle spalle. A tutti i gilet possono essere applicati i parka e i corpetti liberamente tramite un'apposita predisposizione all'interno di ogni capo, il gilet blu ha le stesse caratteristiche ma solo le bande sono certificate CE EN 471 3M Scotchlite™.

- High visibility vest in 100% polyester Oxford material, coated in PU Teflon® treatment against water and stains. Not padded with mesh lining, seam tapes & 100% waterproof, zip fastening with buttons, 2 front pockets that close with velcro, 1 mobile phone holder, 1 pen holder, 1 pocket with zip. Elasticated waist band, adjustable wrists, reflective tape 3M Scotchlite™ soft fleece collar, detachable hood. With all the parkas you can attach a vest or body warmer inside the jacket, to the predisposed zips. The blue parkas has the same characteristics however the high visibility strips are only high visibility 3M CE EN 471
- Chaleco de alta visibilidad en poliéster 100% Oxford, recubierto en PU, tratamiento anti manchas Teflon®. Costuras termo soldadas, impermeable 100%, sin felpa, cierre con cremallera, 2 bolsillos en la parte delantera, 1 porta emisora o teléfono, 1 porta bolígrafo. Redecilla interna aislante que evita el contacto directo con la superficie del chaleco. 2 bandas reflectantes 3M Scotchlite™ que circundan el tórax, 2 bandas que parten de la banda superior delantera hasta la banda superior trasera, pasando por los hombros. Al chaleco se le puede aplicar la parka y los cuerpos a elección, ya que poseen una predisposición interna en cada prenda. El chaleco azul posee las mismas características pero solo las bandas son certificadas CE EN 471 3M Scotchlite™.
- Gilet haute visibilité en polyester 100% Oxford transparent, recouvert en PU et traité contre les taches Teflon®. Les coutures du vêtement sont thermosoudées et le tissu est complètement imperméable; il est en outre fourni de fermeture à glissière, 2 poches antérieures, 1 poche pour le portable, 1 poche porte-stylo. A l'intérieur un filet léger en polyester 100% qui évite le contact direct avec le gilet, 2 bandes réfléchissantes 3M Scotchlite™ qui entourent le thorax, 2 bandes qui commencent à partir de la bande antérieure plus haute et se lient à la bande postérieure plus haute, en passant sur les épaules. Il est possible d'appliquer facilement à tous les gilets les parkas et les vestes avec manches détachables par une particulière prédisposition à l'intérieur de chaque vêtement. Le gilet bleu a les mêmes caractéristiques mais seulement les bandes sont certifiées CE EN 471 3M Scotchlite™.
- Parka mit erhöhter Sichtbarkeit, 100 % Polyester Oxford-Material, PU-beschichtet, Teflon® Behandlung gegen Wasser und Flecken. Ungefüttert, unterlegte Nähte 100% wasserdicht, Reißverschluss mit Knapfleiste, zwei Fronttaschen mit Klettverschluss, eine Mobiltelefonfalte, eine Kugelschreiberfalte und eine Reißverschlussfalte, elastisches Taillenteil, regulierbare Handgelenkweite, 3M Scotchlite™ Reflexstreifen. Soft-Fleece-Kragen, abnehmbare Kapuze. An alle Parkas können innen an dafür vorgesehenen Reißverschlüssen Westen oder Body-Wärmer befestigt werden. Die blauen Parkas haben dieselbe Charakteristik, obwohl die Reflexstreifen nur 3M Reflexstreifen nach CE EN 471 sind.

Taglie - Sizes - Tallas - Taille - Größen: **S-M-L-XL-2XL-3XL-4XL**

Colori - Colours - Colores - Couleurs - Farben: **giallo - arancio - rosso - blu.**

yellow - orange - red - blue.
amarillo - naranja - rojo - azul.
jaune - orange - rouge - bleu.
Gelb, Orange, Rot, Blau.

Arancio
Orange - Naranja
Orange - Orange

art. 137/7200

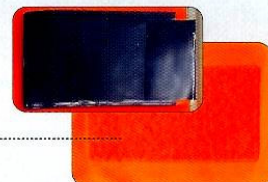
CE UNI EN471/04 2
UNI EN343/04 2



La retina interna evita il contatto diretto con l'interno del gilet.
The mesh lining avoids the direct contact with the interior of the vest.
La reddecilla interna evita el contacto directo con la parte interna del chaleco.
Le filet léger qui est à l'intérieur évite le contact direct avec la partie intérieure du gilet.
Die Netzeinlage verhindert den Kontakt zum Außenmaterial des Parkas.



Tasca porta radio-trasmettitore
Mobile phone pocket
Porta teléfono
Poché pour le portable
Funk/Mobiltelefonfalte



Velcro per personalizzazioni
Velcro to add personalisation:
for example name badge
Velcro para personalización
Velcro para personalización
Klett für Personalisation: z.B. Namensschild



Bande alta visibilità 3M
Reflectable tapes 3M
Bandes de alta visibilidad 3M
Bandes haute visibilité 3M
3M Reflex-Streifen mit erhöhter Sichtbarkeit

Retro
Behind
Detrás
Partie postérieure
Hinter

Tutti i gilet possono essere indossati singolarmente
All the vests can be worn singularly
Todos los Chaquetones pueden ser utilizados individualmente.
Tous les gilets peuvent être mis tous seuls
Die Weste kann auch einzeln getragen werden





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)
 Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara
 P. IVA 01886130838
 Tel. 090/337519 – Fax 090/337649
 E-mail: tecnasnc@interfree.it

GOOD YEAR



art. 137/7300 Giallo
 Yellow - Amarillo
 Jaune - Gelb
 CE UNI EN471/04 2 3
 UNI EN343/04 2 3

COLORI DISPONIBILI dei GILET
 Colours available in the vest
 Colores disponibles del chaleco
 Couleurs disponibles des gilets
 Die Netzeinlage verhindert den Kontakt zum Außenmaterial der Weste



art. 137/175 Rosso
 Red - Rojo
 Rouge - Rot
 CE UNI EN471/04 2 3
 UNI EN343/04 2 3



art. 137/740 Blu
 Blue - Azul
 Bleu - Blau
 CE EN343/03 1 1
 CAT. 1

Bande alta visibilità 3M.
 Cape NON certificato
 CE EN 471

As a high visibility garment it is not certified as CE EN 471
 Banda de alta visibilidad 3M
 Prenda NO certificada CE EN 471.
 Les bandes sont haute visibilité et les vêtements ne sont pas certifiés CE EN 471
 Als Bekleidung mit erhöhter Sicherheit nicht nach CE EN 471 zertifiziert



art. 137/7201 Arancio - Orange - Naranja
 Orange - Orange
 CE UNI EN471/04 2 3
 UNI EN343/04 2 3



art. 137/7301 Giallo - Yellow - Amarillo
 Jaune - Gelb
 CE UNI EN471/04 2 3
 UNI EN343/04 2 3

Gilet alta visibilità in poliestere 100% 150 Gr.M², traspirante e impermeabile con retina interna.

- High visibility vest in 100% polyester material 150 Gr.M², breathable material waterproof with mesh lining.
- Chaleco de alta visibilidad en poliester 100% 150 Gr.M², traspirante y impermeable con red.
- Gilet haute visibilité en tissu polyester 100% 150 Gr.M², transparent et imperméable avec le filet léger.
- Warnschutzweste mit erhöhter Sichtbarkeit, 100% Polyester 150 Gr.M², atmungsaktiv, jedoch wasserdicht mit Netzeinlage.



La retina interna evita il contatto diretto con l'interno del gilet
 The mesh lining avoid the direct contact with the intern of the vest





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

GOODYEAR

Corpetto in pile blu navy foderato internamente in poliestere 100%, maniche staccabili in poliestere, imbottitura 130 gr.M². Chiusura con cerniera, 2 tasche anteriori. Ai corpetti possono essere applicati i parka e i gilet liberamente tramite un'apposita predisposizione all'interno di ogni capo.

- Body warmer in navy blue fleece, 100 % polyester inside lining, detachable sleeves in polyester, padded 130 gr.M². Zip closure, 2 front pockets. To the body warmers you can apply the parkas or gilet freely through the already predisposed zip system on the inside of all garments.
- Cuerpo en polar azul oscuro, forrado internamente en poliéster 100%, mangas desmontables en poliéster, acolchado de 130 gr. M². Cierre con cremallera, 2 bolsillos anteriores. El cuerpo, puede ser utilizado con el parka y el chaleco a elección, debido a la predisposición interna de cada prenda.
- Veste bleue navy en pile, doublée à l'intérieur en polyester 100%, avec des manches détachables en polyester et rembourrage 130 gr. M². Équipée de fermeture à glissière, 2 poches antérieures. Il est possible d'appliquer à toutes les veste, les parkas et les gilets par une particulière prédisposition à l'intérieur de chaque vêtement.
- Wärmende Fleece-Jacke in navy-blau, Innenfutter aus 100% Polyester, Abnehmbare Ärmel ebf. aus Polyester, gepolstert 130 gr.M². Reißverschluss, 2 Außentaschen. Mit dieser Fleece-Jacke können Sie alle Parkas und Westen, mittels des bereits in allen Bekleidungsstücken vorhandenen Reißverschlusssystems, ergänzen.

Taglie - Sizes - Tallas - Taille - Größen: S-M-L-XL-2XL-3XL-4XL.

art. 137/790

CE CAT. 1



Maniche staccabili

Detachable sleeves / Mangas desmontables
Manches détachables / Abnehmbare Ärmel

art. 137/165

Arancio
Orange
Naranja
Orange
Orange

art. 137/160

Giallo
Yellow
Amarillo
Jaune
Gelb

art. 137/170

Blu
Blue
Azul
Bleu
Blau

art. 137/171

Rosso
Red
Rojo
Rouge
Rot



Cappello alta visibilità in poliestere 100% Oxford traspirante, spalmato in PU, trattamento Teflon®. Imbottito, tessuto impermeabile al 100%, banda alta visibilità di cm.2,5.

- High visibility cap in 100% polyester, Oxford, coated in PU, treated with Teflon®. Padded, 100% waterproof, high visibility band of 2,5 cm.
- Gorro alta visibilidad en poliéster 100% Oxford transpirable, recubierto en Pu, tratado con Teflon®. Relleno, tela impermeable al 100% con banda de alta visibilidad de 2,5 cm.
- Chapeau haute visibilité doublé en polyester 100%, Oxford transparent, recouvert en PU et avec traitement contre les taches Teflon®.
- Mütze mit erhöhter Sichtbarkeit, 100% atmungsaktives Polyester, Oxford, PU-beschichtet, Teflon® Behandlung, gefüttert, 2,5cm breiter Reflexstreifen.

Disponibili da settembre
Available from september
Disponible en septembre
Disponible à partir de septembre
Verfügbar von September

Taglia unica
One size only
Talla única
Seule taille
Universalgröße

Tessuto EN 471
bande alta visibilità 3M.
CE EN 471 material, 3M high visibility tape.
Tejido CE EN 471, Banda alta visibilidad 3M.
Tissu CE EN 471, bandes haute visibilité 3M.
Material CE EN 471, 3M Reflexstreifen.



CE CAT.1





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)
 Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara
 P. IVA 01886130838
 Tel. 090/337519 – Fax 090/337649
 E-mail: tecnasnc@interfree.it

GOOD YEAR

Esempio di Combinazioni
Combination example / Ejemplo de combinación
Exemple de combinaison / Kombinationsbeispiel :

Tutti i corpetti possono essere indossati singolarmente
All the inner jackets can be worn singularly
Los cuerpos pueden ser utilizados individualmente
Toutes les vestes peuvent être mises toutes seules
Alle Innenjacken können auch einzeln getragen werden

Art. 137/165



Art. 137/171



Art. 137/160



Art. 137/170



Art. 137/7200



Art. 137/175



Art. 137/7300



Art. 137/740



+

Art. 137/790



+

Art. 137/790



+

Art. 137/790



+

Art. 137/790



=



=



=



=





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)
 Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara
 P. IVA 01886130838
 Tel. 090/337519 – Fax 090/337649
 E-mail: tecnasnc@interfree.it

GOODYEAR

PARKA
 Parka
 Parka
 Parka
 Parka

Art. 137/105



GILET
 Vest
 Chaleco
 Gilet
 Weste

Art. 137/7200



CORPETTO CON MANICHE STACCABILI
 Jacket with detachable sleeves
 Cuerpo con mangas desmontables
 Veste avec des manches detachables
 Innenjacke Abnehmbare Ärmel

Art. 137/790



PARKA 7 USI
7 USE PARKA - PARKA 7 USOS
PARKA 7 USAGES - PARKA MIT SIEBENFACHEM NUTZEN

Viene chiamato **7 USI** perchè può essere utilizzato in 7 modi diversi:

- 1) solo il parka
- 2) solo il gilet
- 3) solo il corpetto
- 4) parka + gilet
- 5) parka + corpetto
- 6) gilet + corpetto
- 7) parka + gilet + corpetto

● It is called **7 uses** because it can be worn in 7 different ways:

- 1) only the parka
- 2) only the vest
- 3) only the inner jacket
- 4) parka + vest
- 5) parka + inner jacket
- 6) vest + inner jacket
- 7) parka + vest + inner jacket

● Es llamada **7 USOS** porque puede ser utilizada de siete formas distintas:

- 1) solo la parka
- 2) solo el chaleco
- 3) solo el cuerpo
- 4) parka + chaleco
- 5) parka + cuerpo
- 6) chaleco + cuerpo
- 7) parka + chaleco + cuerpo

● Il est appelé **PARKA 7 USAGES** car il peut être employé en 7 façons différentes :

- 1) seulement le parka
- 2) seulement le gilet
- 3) seulement la veste
- 4) parka + gilet
- 5) parka + veste
- 6) gilet + veste
- 7) parka + gilet + veste

● Siebenfacher Nutzen, da er in sieben Versionen getragen werden kann:

- 1) Nur als Parka
- 2) Nur als Weste
- 3) Nur die Innenjacke
- 4) Parka+Weste
- 5) Parka+Innenjacke
- 6) Weste+Innenjacke
- 7) Parka+Weste+Innenjacke

Alle Kleidungsstücke können auch einzeln getragen werden

UNI EN471/04 3
 UNI EN343/04 2 3



Tutti i componenti del parka possono essere indossati singolarmente

All garments can be worn singularly

Todos los componentes del parka 7 usos, pueden ser utilizados por separado

Toutes les parties du parka peuvent être mises toutes seules

Alle Kleidungsstücke können auch einzeln getragen werden



Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)
 Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara
 P. IVA 01886130838
 Tel. 090/337519 – Fax 090/337649
 E-mail: tecnasnc@interfree.it

Esempio di Combinazioni
 Combination example / Ejemplo de combinación / Exemple de combinaison / Kombinationsbeispiel :

PARKA Parka Parka Parka Parka	+	GILET Vest Chaleco Gilet Weste	+	CORPETTO CON MANICHE STACCABILI Jacket with detachable sleeves Cuerpo con mangas desmontables Veste avec des manches detachables Innenjacke Abnehmbare Ärmel	=	PARKA 7 USI Parka 7 uses Parka 7 usos Parka 7 usages PARKA MIT SIEBENFACHEM NUTZEN
Art. 137/125 	+	Art. 137/7200 	+	Art. 137/790 	=	
Art. 137/95 	+	Art. 137/175 	+	Art. 137/790 	=	
Art. 137/100 	+	Art. 137/7300 	+	Art. 137/790 	=	
Art. 137/120 	+	Art. 137/7300 	+	Art. 137/790 	=	
Art. 137/115 	+	Art. 137/7300 	+	Art. 137/790 	=	
Art. 137/110 	+	Art. 137/740 	+	Art. 137/790 	=	

TECNA S.n.c. – Fornitura e manutenzione impianti antincendio, antinfortunistica, segnaletica, consulenza e sicurezza 626/94



Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

COLORI DISPONIBILI DEI PANTALONI
TROUSER COLOURS AVAILABLE / COLORES DISPONIBLES DE LOS PANTALONES
COULEURS DISPONIBLES DU PANTALON / VERFÜGBARE HOSENFARBEN:

Pantalone in poliestere, trapuntato, imbottitura in poliestere 100% 150 gr.M², fodera in poliestere 100%, chiusura anteriore con bottoni automatici, elastico sul girovita, elastico in maglia alle caviglie. Il pantalone si può applicare internamente ad ogni pantalone della linea.

- Polyester trousers, quilted, padded with 100% polyester 150 gr.M², internal in polyester 100%, front closure with press studs, elasticated waist, elasticated ankles. These trousers can be dressed to any other trousers in this line internally.
- Pantalón en poliéster, pespunteado, forrado en poliéster 100% 150gr.M², forro en poliéster 100%, cierre en la parte delantera con botones automáticos, elástico regulable en la parte de cintura, elásticos en los canchales. El pantalón se puede poner en la parte interior de todos los pantalones de la línea.
- Pantalon en polyester piqué avec doublure en polyester, rembourrage en polyester 100% 150 gr.M², fermeture antérieure avec des boutons-pressions, de l'élastique à la taille et à la cheville. Le pantalon peut être employé à l'intérieur de chaque pantalon de la ligne.
- Stepp-Hose, gefüttert, 100% Polyester 150 gr.M², Innen 100% Polyester, Frontverschluss mit Druckknöpfen, elastischer Hosenbund, elastische Knöchelbündchen. Diese Innenhose kann in Kombination mit jeder anderen Hose getragen werden.

Taglie - Sizes - Tallas

Taille - Größen: S-M-L-XL-2XL-3XL-4XL.

CE CAT 1



art. 137/185



GOODYEAR

art. 137/150

Giallo/Verde
Yellow/Green - Amarillo/Verde
Jaune/Vert - Gelb/Grün

CE EN343/03 CAT.1



Tessuto alta visibilità EN 471,
bande alta visibilità 3M EN 471.

Stesse caratteristiche Art. 137/135-137/130-137/180
CE CAT. 1

High visibility material EN 471, High visibility band 3M EN 471.
Same characteristics Art. 137/135-137/130-137/180
CE CAT. 1

Tejido alta visibilidad EN 471, Banda alta visibilidad 3M EN 471
Mismas características Art. 137/135-137/130-137/180
CE CAT. 1

Tissu haute visibilité EN 471, bandes haute visibilité 3M EN 471.
Avec les mêmes caractéristiques Art. 137/135-137/130-137/180
CE CAT. 1

Als Bekleidung mit erhöhter Sicherheit
nicht nach CE EN 471 zertifiziert.
Mit gleicher Merkmale Art. 137/135-137/130-137/180
CE CAT. 1

art. 137/145

Giallo/Blu
Yellow/Blue - Amarillo/Azul
Jaune/Bleu - Gelb/Blau

CE EN343/03 CAT.1



art. 137/155

Arancio/Blu
Orange/Blue-Naranja/Azul
Orange/blou-Orange/blau

CE EN343/03 CAT.1



art. 137/140

Blu
Blue - Azul
Bleu - Blau

CE EN343/03 CAT. 1



Bande alta visibilità 3M.
Capo NON certificato
CE EN 471

As high visibility garment it is not certified as
CE EN 471.

Banda de alta visibilidad 3M. Prenda NO
certificada CE EN 471.

Les bandes sont haute visibilité, et les vêtements
ne sont pas certifiés CE EN 471

Als Bekleidung mit erhöhter Sicherheit nicht
nach CE EN 471 zertifiziert





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

Pantaloni alta visibilità in poliestere 100% Oxford traspirante, spalmato in PU, trattamento Teflon® . 2 bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ sulla circonferenza delle gambe, cuciture termosaldate e tessuto impermeabile al 100%, 2 tasche anteriori, chiusura anteriore con bottoni automatici, elastico sul girovita, bottoni di regolazione in fondo ai pantaloni. A tutti i pantaloni si può applicare il pantalone imbottito Art.137/185 tramite un'apposita predisposizione all'interno di ogni capo.

- High visibility trousers in 100% polyester, using breathable Oxford material, coated in PU, treated with Teflon® . 2 bands reflective 3M Scotchlite™ 100% waterproof, 2 front pockets, front closure with press studs, elasticated waist, buttons for regulation on the bottom of the trouser legs. To all the trousers you can apply the padded trousers Art 137/185.
- Pantalones de alta visibilidad en poliéster 100% Oxford transpirable, recubierto en PU, tratamiento Teflon® . 2 bandas reflectantes 3M Scotchlite™ al rededor de las paderas, costuras termo soldadas y tela impermeable al 100%, 2 bolsillos en la parte delantera, cierre delantero mediante botones automaticos, elastico en la cintura, botones regulables en la parte de los tobillos. A todos los pantalones se les puede aplicar el pantalon interno Art. 137/185 mediante un sistema colocado en la parte interior de cada pantalon.
- Pantalon haute visibilité en polyester 100%, Oxford transpirant, recouvert en PU et avec traitement contre les taches Teflon® . Il est doté de 2 bandes réfléchissantes 3M Scotchlite™ sur la circonférence des jambes, des coutures thermosoudées et le tissu est complètement imperméable. On peut retracer 2 poches antérieures, fermeture antérieure avec des boutons-pression, de l'élastique sur la taille, des boutons de réglage au fond du pantalon. Il est possible d'appliquer facilement à tous les pantalons, le pantalon doublé Art. 137/185 par une particulière prédisposition à l'intérieur de chaque vêtement.
- Hose mit erhöhter Sichtbarkeit, 100% Polyester, atmungsaktives Oxford-Material, Pu-beschichtet, Teflon®  Behandlung gegen Wasser und Flecken. Zwei 3M Scotchlite™ Reflexstreifen, 100% wasserdicht, 2 Fronttaschen, Frontverschluss mit Druckknöpfen, elastischer Bund, Mittels Druckknöpfen verstellbare Hosenbeinweite. Zu allen Hosen kann die gefütterte Hose Art. 137/185 ergänzt werden.

Taglie - Sizes - Tallas - Taille - Größen: **S-M-L-XL-2XL-3XL-4XL**

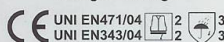
Colori - Colours - Colores - Couleurs - Farben: **giallo - arancio - rosso - blu - arancio/blu - giallo/blu - giallo/verde.**

yellow - orange - red - blue - orange/blue - yellow/blue - yellow/green,
amarillo - naranja - rojo - azul - naranja/azul - amarillo/azul - amarillo/verde
jaune - orange - rouge - bleu - orange/bleu - jaune/bleu - jaune/vert
Gelb, Orange, Rot, Blau, Orange/Blau, Gelb/Blau, Gelb/Grün



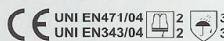
art. 137/135

Arancio
Orange - Naranja
Orange - Orange



art. 137/130

Giallo
Yellow - Amarillo
Jaune - Gelb



Bande alta visibilità 3M
Reflectable tapes 3M
Bandas alta visibilidad 3M
Bandes haute visibilité 3M
3M Reflex-Streifen mit erhöhter Sichtbarkeit



Regolazione con elastico
alle caviglie
Elasticated ankles
Regulables por medio de un elastico en el canal.
Réglage avec de l'élastique à la cheville
Elastische Knöchelbündchen

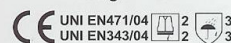


Possibilità di allargare i pantaloni
tramite cerniera
Possibility to enlarge the trousers through zips
Posibilidad de hacer los pantalones
mas amplios por medio de una cremallera.
Possibilité d'élargir par la glissière
Möglichkeit der Hosenvergrößerung durch
Reißverschlüsse



art. 137/180

Rosso
Red-Rojo
Rouge - Rot





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

GOODYEAR Completi impermeabili Water-proof sets Traje impermeable

Parka alta visibilità in poliestere 100% Oxford traspirante, spalmato in PU, trattamento antimacchia Teflon® **OU POND**. Non felpato, leggera retina isolante interna in poliestere 100% che evita il contatto diretto con la superficie del parka. Cuciture termosaldate e tessuto impermeabile al 100%, chiusura con cerniera e bottoni con aletta antivento, 2 tasche anteriori chiuse con velcro, 1 porta radio-trasmittitore, 1 porta penna, 1 a scomparsa chiusa con cerniera. Coulisse in vita, polsini regolabili, 2 bande retroriflettenti **3M Scotchlite™** che circondano il torace e le maniche, 2 bande che partono dalla banda anteriore più alta e si collega con la banda posteriore più alta passando sulle spalle. Collo in pile, cappuccio staccabile e regolabile.

A tutti i parka possono essere applicati i gilet e i corpetti liberamente tramite un'apposita predisposizione all'interno di ogni capo, il parka blu ha le stesse caratteristiche ma solo le bande sono certificate CE EN 471 **3M Scotchlite™**.

- High visibility parka in 100% polyester, with breathable Oxford material, coated in PU, and Teflon® **OU POND** treatment against water and stains. Not padded, with mesh lining, taped seams & 100% waterproof, zip fastening with buttons, 2 front pockets that close with velcro, 1 mobil phone holder, 1 pen holder, 1 pocket with zip. Elasticated waist band, adjustable wrist, reflective tape 3M Scotchlite™, soft fleece collar, detachable hood. With all the parkas you can attach a vest or body warmer inside the jacket, to the predisposed zips. The blue parkas has the same characteristic however the high visibility strips are only high visibility 3M note CE EN 471.
- Parka de alta visibilidad, en poliéster 100% Oxford transpirable, recubierto en PU, con tratamiento anti manchas Teflon® **OU POND**. Sin felpa, reddecilla interna aislante en poliéster 100% que evita el contacto directo con la superficie de la parka. Costuras termo soldadas, tejido impermeable al 100%, cierre con cremallera y botones, solapa anti viento, 2 bolsillos anteriores con cierre de velcro, 1 porta emisora o teléfono, 1 porta bolígrafo, 1 escondido con cierre de cremallera. Sistema ajustable interno, puños regulables, 2 bandas reflectantes 3M Scotchlite™ que circundan el tórax y las mangas, 2 bandas que parten de la banda superior delantera hasta la banda superior trasera, pasando por los hombros. Cuello en pile, capucha regulable y extraíble. A todos las parkas, se les puede aplicar el chaleco y otros tipos de cuerpos a elección; debido a las predisposiciones internas de cada prenda. El chaquetón azul posee las mismas características, pero solo las bandas son certificadas CE EN471 3M Scotchlite™.
- Parka haute visibilité en polyester 100%, Oxford transparent, recouvert en PU et traité contre les taches Teflon® **OU POND**. No doublé, à l'intérieur un filet léger en polyester 100% qui évite le contact direct avec la pièce. Les coutures du vêtement sont thermosoudées et le tissu est complètement imperméable; il est en outre fourni de fermeture à glissière et avec des boutons et couverture anti-vent, 2 poches antérieures fermées avec du velcro, 1 poche pour le portable, 1 poche porte-stylo et enfin 1 poche cachée avec fermeture à glissière. Il est équipé de coulisse en taille, de poignets réglables, 2 bandes réfléchissantes 3M Scotchlite™ qui entourent le thorax et les manches, 2 bandes qui commencent à partir de la bande antérieure plus haute et se lient à la bande postérieure plus haute, en passant sur les épaules. Le col est en pile et le capuchon est détachable et réglable. Il est possible d'appliquer facilement à tous les parkas les gilets et les vestes avec manches détachables par une particulière prédisposition à l'intérieur de chaque vêtement. Le parka bleu a les mêmes caractéristiques mais seulement les bandes sont certifiées CE EN471 3M Scotchlite™.
- Parka mit erhöhter Sichtbarkeit, 100 % Polyester, atmungsaktives Oxford-Material, Pu-beschichtet, Teflon® **OU POND** Behandlung gegen Wasser und Flecken. Ungefüttert, Netz-Einlage, unterlegte Nähte 100% wasserdicht, Reißverschluss mit Knopfleiste, zwei Fronttaschen mit Klettverschluss, eine Mobiltelefonfalte, eine Kugelschreiberfalte und eine Reißverschlussfalte. Elastisches Taillenband, regulierbare Handgelenkweite, 3M Scotchlite™ Reflexstreifen, Soft-Fleece-Kragen, abnehmbare Kapuze. An alle Parkas können innen an dafür vorgesehenen Reißverschlüssen Westen oder Body-Wärmer befestigt werden. Die blauen Parkas haben dieselbe Charakteristik, obwohl die Reflexstreifen nur 3M Reflexstreifen nach CE EN 471 sind.

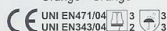
Taglie - Sizes - Tallas - Taille - Größen: **S-M-L-XL-2XL-3XL-4XL.**

Colori - Colours - Colores - Couleurs - Farben: giallo - arancio - rosso - blu - arancio/blu - giallo/blu - giallo/verde.

yellow - orange - red - blue - orange/blue - yellow/blue - yellow/green,
amarillo - naranja - rojo - azul - naranja/azul - amarillo/azul - amarillo/verde
jaune - orange - rouge - bleu - orange/bleu - jaune/bleu - jaune/vert
Gelb, Orange, Rot, Blau, Orange/Blau, Gelb/Blau, Gelb/Grün

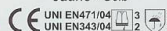
art. 137/105

Arancio
Orange - Naranja
Orange - Orange



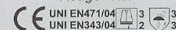
art. 137/100

Giallo
Yellow - Amarillo
Jaune - Gelb



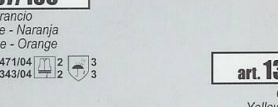
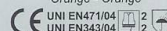
art. 137/95

Rosso
Red-Rojo
Rouge - Rot



art. 137/135

Arancio
Orange - Naranja
Orange - Orange

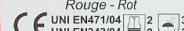


art. 137/130

Giallo
Yellow - Amarillo

art. 137/180

Rosso
Red-Rojo
Rouge - Rot





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

Pantaloni alta visibilità in poliestere 100% Oxford traspirante, spalmato in PU, trattamento Teflon®. 2 bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ sulla circonferenza delle gambe, cuciture termosaldate e tessuto impermeabile al 100%, 2 tasche anteriori, chiusura anteriore con bottoni automatici, elastico sul girovita, bottoni di regolazione in fondo ai pantaloni. A tutti i pantaloni si può applicare il pantalone imbottito Art.137/185 tramite un'apposita predisposizione all'interno di ogni capo.

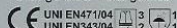
- High visibility trousers in 100% polyester, using breathable Oxford material, coated in PU, treated with Teflon®. 2 bands reflective 3M Scotchlite™ 100% waterproof, 2 front pockets, front closure with press studs, elasticated waist, buttons for regulation on the bottom of the trouser legs. To all the trousers you can apply the padded trousers Art 137/185.
- Pantalones de alta visibilidad en poliestere 100% Oxford transpirable, recubierto en PU, tratamiento Teflon®. 2 bandas reflectantes 3M Scotchlite™ al rededor de las perneras, costuras termo soldadas y tela impermeable al 100%, 2 bolsillos en la parte delantera, cierre delantero mediante botones automaticos, elastico en la cintura, botones regulables en la parte de los tobillos. A todos los pantalones se les puede aplicar el pantalon interno Art. 137/185 mediante un sistema colocado en la parte interior de cada pantalon.
- Pantalon haute visibilite en polyester 100%, Oxford transpirant, recouvert en PU et avec traitement contre les taches Teflon®. Il est doué de 2 bandes réfléchissantes 3M Scotchlite™ sur la circonférence des jambes, des coutures thermosoudées et le tissu est complètement imperméable. On peut retracer 2 poches antérieures, fermeture antérieure avec des boutons-pression, de l'élastique sur la taille, des boutons de réglage au fond du pantalon. Il est possible d'appliquer facilement à tous les pantalons, le pantalon doublé Art. 137/185 par une particulière predisposition à l'intérieur de chaque vêtement.
- Hose mit erhöhter Sichtbarkeit, 100% Polyester, atmungsaktives Oxford-Material, PU-beschichtet, Teflon® Behandlung gegen Wasser und Flecken. Zwei 3M Scotchlite™ Reflexstreifen, 100% wasserdicht, 2 Fronttaschen, Frontverschluss mit Druckknöpfen, elastischer Bund, Mittels Druckknöpfen verstellbare Hosenbeinweite. Zu allen Hosen kann die gefütterte Hose Art. 137/185 ergänzt werden.

Taglie - Sizes - Tallas - Taille - Größen: **S-M-L-XL-2XL-3XL-4XL.**

Colori - Colours - Colores - Couleurs - Farben: giallo - arancio - rosso - blu - arancio/blu - giallo/blu - giallo/verde.

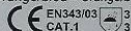
art. 137/125

Arancio/Blu
Orange/Blue - Naranja/Azul
Orange/bleu - Orange/blau



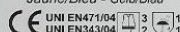
art. 137/155

Arancio/Blu
Orange/Blue - Naranja/Azul
Orange/bleu - Orange/blau



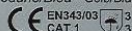
art. 137/115

Giallo/Blu
Yellow/Blue - Amarillo/Azul
Jaune/bleu - Gelb/Blau



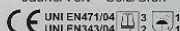
art. 137/145

Giallo/Blu
Yellow/Blue - Amarillo/Azul
Jaune/bleu - Gelb/Blau



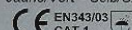
art. 137/120

Giallo/Verde
Yellow/Green - Amarillo/Verde
Jaune/Vert - Gelb/Grün



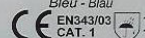
art. 137/150

Giallo/Verde
Yellow/Green - Amarillo/Verde
Jaune/Vert - Gelb/Grün



art. 137/110

Blu
Blue - Azul
Bleu - Blau

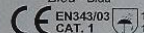


**Bande alta visibilità 3M.
Capo NON certificato
CE EN 471**

As high visibility garment it is not certified as CE EN 471.
Banda de alta visibilidad 3M.
Prenda NO certificada CE EN 471.
Les bandes sont haute visibilité et les vêtements ne sont pas certifiés CE EN 471.
Als Bekleidung mit erhöhter Sicherheit nicht nach CE EN 471 zertifiziert.

art. 137/140

Blu
Blue - Azul
Bleu - Blau



**3M Scotchlite™
Reflective Material**



Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

GOODYEAR

Esempio di Combinazioni
A combination example / Ejemplo de combinación / Exemple de combinaison / Kombinationsbeispiel :





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)
 Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara
 P. IVA 01886130838
 Tel. 090/337519 – Fax 090/337649
 E-mail: tecnasnc@interfree.it



TECNA S.n.c – Fornitura e manutenzione impianti antincendio, antinfortunistica, segnaletica, consulenza e sicurezza 626/94



Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it



art. 137/6

Arancio - Orange -
Naranja - Orange
Orange

Maniche staccabili
Detachable sleeves / Mangas desmontables
Manches détachables / Abnehmbare Ärmel

Giallo/Blu
Yellow/Blue
Amarillo/Azul
Jaune/Bleu
Gelb/Blau

art. 137/61

Parka in nylon spalmato internamente in P.V.C., cuciture nastrate e saldate, cappuccio imbottito staccabile, 2 tasche con patta e bottoni, 1 taschino con patta e bottoni ed 1 tasca verticale con cerniera. Imbottitura 160 gr.M², fodera in nylon, polsini in maglia nelle maniche, grande elastico in vita, chiusura con cerniera e copricerniera con bottoni a pressione. Maniche staccabili. Bande alta visibilità 3M Scotchlite™ cm.5 CE EN 471.

- Nylon parka with a internal coating of PVC, seam tapes, padded detachable hood, 2 pockets with flap over and button, 1 smaller pocket with flap and button closure and 1 vertical pocket with zip. Padding 160 gr.M², lining in nylon, cotton cuffs, elastic waist, zip closure with zip cover flap and press studs. Detachable sleeves. High visibility tape 3M Scotchlite™ cm.5 CE EN 471.
- Chaqueton en nylon recubierta internamente en P.V.C., costuras dobladas y soldadas, capucha acolchada y desmontable, dos bolsillos con solapa y botones, otro bolsillo vertical y con cremallera. Relleno de 160 gr.M², forro en nylon, puños de punto en mangas, elastico en cintura, cierre en cremallera con cubre cremallera y botones automaticos. Mangas desmontables. Banda de alta visibilidad 3M Scotchlite™ de 5 cm. CE EN 471.
- Parka en nylon recouverte à l'intérieur de P.V.C., avec des coutures soudées, capuchon doublé détachable, 2 poches avec couverture et des boutons. Equipé d'une petite poche avec couverture et fermée par des boutons et une poche verticale avec fermeture à glissière. Rembourrage 160 gr.M², avec doublure en nylon, des poignets en nylon sur les manches, long élastique à la taille, fermeture à glissière et couverture fermée par des boutons-pression. Les manches sont détachables et les bandes haute visibilité sont 3M Scotchlite™ cm. 5 CE EN 471.
- Nylon-Parka, innen PVC-beschichtet, verstärkte Nähte, gefütterte abnehmbare Kapuze, 2 Taschen mit Umschlag und Knöpfen, 1 kleine Tasche mit Umschlag und Knopf und eine vertikale Reißverschluss tasche. Futter 160 gr.M², Nylon, Baumwollstulpen, elastischer Bund, Reißverschluss mit Abdeckung und Druckknöpfen. Abnehmbare Ärmel. 3M Scotchlite™ cm.5 CE EN 471 Reflexstreifen.

Taglie - Sizes - Tallas - Tailles - Größen: M-L-XL-2XL.



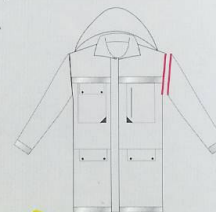
In questi capi le bande utilizzate sono
3M Scotchlite™ CE EN 471.

In these clothes we use 3M Scotchlite™ CE EN 471
tape.

En esta prenda las bandas usadas son 3M
Scotchlite™ CE EN 471.

Dans ces vêtements les bandes employées sont 3M
Scotchlite™ CE EN 471.

Für diese Bekleidung verwenden wir 3M Scotchlite™ CE EN
471 Reflexstreifen.



**INDUMENTO NON CERTIFICATO
COME ALTA VISIBILITA'**

GARMENT NOT CERTIFIED HIGH VISIBILITY.

INDUMENTARIA NO CERTIFICADA COMO ALTA VISIBILIDAD.

VÊTEMENT PAS CERTIFIÉ COMME HAUTE VISIBILITÉ.

DIESE BEKLEIDUNG IST NICHT ALS
WARNSCHUTZBEKLEIDUNG ZERTIFIZIERT.





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it



Imbottitura interna
Internal padding
Acolchado interno
Rembourrage intérieur
Innen-Fütterung

3M Scotchlite™
Reflective Material

100% Poliestere
100% Polyester - 100% Poliéster
100% Polyester - 100% Polyester

art. 137/780

Pantalone imbottito alta visibilità. 2° cat. classe 2, bande retro riflettenti, 2 tasche anteriori.

- Padded high visibility trousers 2nd category, 2nd class, behind reflective tape, two front pockets.
- Pantalón acolchado de alta visibilidad. 2° cat. clase 2, bandas retro reflectantes. 2 bolsillos anteriores.
- Pantalon doublé haute visibilité. 2° cat., classe 2, avec des bandes rétro réfléchissantes, 2 poches antérieures.
- Gefütterte Warnschutzhose, Kategorie 2, Klasse 2, Reflexstreifen hinten, 2 Fronttaschen.

Taglie - Sizes - Tallas - Tailles -
Größen: L-XL-2XL.



art. 132/A

100% Nylon

Completo giacca e pantalone arancio impermeabile con bande alta visibilità 3M Scotchlite™ da cm 5 CE EN 471.

Complete waterproof orange jacket and trousers with high visibility 3M Scotchlite™ CE EN 471 tape.

Conjunto de chaqueta y pantalón naranja impermeable, con banda de alta visibilidad 3M Scotchlite de 5 cm CE EN 471.

Complet veste et pantalon imperméable avec des bandes haute visibilité 3M Scotchlite™ de 5 cm. CE EN 471.

Wasserdichte Jacke und Hose, orange, mit 3M Scotchlite™ CE EN 471 Reflexstreifen.

Taglie - Sizes - Tallas - Tailles -
Größen: M-L-XL-2XL.



In questi capi le bande utilizzate sono 3M Scotchlite™ CE EN 471.
In these clothes we use 3M Scotchlite™ CE EN 471 tape.

En esta prenda las bandas usadas son 3M Scotchlite™ CE EN 471.

En ces vêtements les bandes employées sont 3M Scotchlite™ CE EN 471.

In diese Bekleidung verwenden wir 3M Scotchlite™ CE EN 471 Reflexstreifen.

100% Poliestere
100% Polyester - 100% Poliéster
100% Polyester - 100% Polyester

200 gr.M²

art. 135/ACE

Impermeabile arancio lungo con bande alta visibilità 3M Scotchlite™, 2 tasche anteriori, cappuccio fisso e stringi polso con bottone automatico.

- Long orange waterproof with high visibility 3M Scotchlite™ tape. 2 back pockets, fixed hood and pull wrist with automatic button.
- Impermeable naranja, largo con banda de alta visibilidad 3M Scotchlite™. 2 bolsillos anteriores, capucha fija y apreta puños con botones automáticos.
- Imperméable long orange avec des bandes haute visibilité 3M Scotchlite™. Équipé de 2 poches antérieures, capuchon fixe et possibilité de rétrécir le poignet par des boutons pression.
- Lange Ausführung, Farbe orange, mit 3M Scotchlite™ Warnschutz-Reflexstreifen. Zwei Rückentaschen, feste Kapuze, mit verstellbarem Handgelenkbindchen und Druckknopf.



3M Scotchlite™
Reflective Material



Arrivo previsto aprile 2006.
Approx. arrival april 2006.
Disponible a partir de abril 2006.





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it



art. 1361177

Felpa pile arancio
Orange fleece sweater - Naranja
Peluche en pile orange
Orange Warnschutz-Fleece-Pullover

Cat. II Classe:	3 con maniche	2 senza maniche
Cat. 2nd Class:	3 with sleeves	2 without sleeves
Cat. II Classe:	3 con mangas	2 sin mangas
Cat. II Classe:	3 avec manches	2 sans manches
Kat. 2: Klasse:	3 mit Ärmeln	2 ohne



100% Poliestere 100% Polyester - 100% Poliéster 100% Polyester - 100% Polyester

Felpa alta visibilità in pile, maniche staccabili, chiusura con cerniera, retina interna, 3 tasche anteriori. Tessuto: poliestere 100%. Bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ CE EN 471.

- High visibility jumper in fleece material, detachable sleeves, zip closure, internal mesh lining, 3 front pockets. Material: 100% polyester, reflective 3M Scotchlite™ CE EN 471 tape.
- Polo de alta visibilidad en polar, mangas desmontables, cierre con cremallera, red interna, 3 bolsillos anteriores. Tejido: poliester 100%. Banda retro reflectante 3M Scotchlite™ CE EN 471.
- Peluche haute visibilité en pile, avec des manches détachables, fermeture à glissière, filet léger à l'intérieur, 3 poches antérieures. Tissu: polyester 100%. Les bandes rétroréfléchissantes sont 3M Scotchlite™ CE EN 471.
- Warnschutz-Fleece-Pullover mit abnehmbaren Ärmeln, Reißverschluss, Netz-Futter, 3 Fronttaschen. Material: 100% Polyester, 3M Scotchlite CE EN 471 Reflexstreifen.

Taglie - Sizes - Tallas - Tailles - Größen: M-L-XL-2XL.



art. 1361176

Felpa pile gialla/blu
Yellow/Blue fleece sweater - Amarillo/Azul
Peluche en pile jaune/bleu
Gelb/Blau Warnschutz-Fleece-Pullover

Cat. II Classe:	2 con maniche	1 senza maniche
Cat. 2nd Class:	2 with sleeves	1 without sleeves
Cat. II Classe:	2 con mangas	1 sin mangas
Cat. II Classe:	2 avec manches	1 sans manches
Kat. 2: Klasse:	2 mit Ärmeln	1 ohne



Maniche staccabili
Detachable sleeves / Mangas desmontables
Manches détachables / Abnehmbare Ärmel

art. 1361173

Arancio - Orange - Naranja
Orange - Orange

art. 1361173G

Giallo - Yellow - Amarillo
Jaune - Gelb



85% Poliestere - 15% Cotone

85% Polyester - 15% Cotton / 85% Poliéster - 15% Algodón
85% Polyester - 15% Coton / 85% Polyester - 15% Baumwolle

150 gr.M²

Camicia manica lunga alta visibilità, chiusura con bottoni, 1 tasca anteriore. Tessuto: poliestere 85%, cotone 15%, peso 150 gr.M². Bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ CE EN 471.

- High visibility shirt with long sleeves, button closure, one front pocket. Material: 85% polyester, 15% cotton, weight 150 gr.M². High Reflective 3M Scotchlite™ CE EN 471 tape.
- Camisa manga larga de alta visibilidad, cierre con botones, 1 bolsillo delantero. Tejido: poliester 85%, algodón 15%, peso 150 gr.M². Banda retro reflectante 3M Scotchlite™ CE EN 471.
- Chemise à manches longues haute visibilité, avec fermeture par des boutons, 1 poche antérieure. Tissu : polyester 85%, coton 15%, poids 150 gr.M². Les bandes rétroréfléchissantes sont 3M Scotchlite™ CE EN 471.
- Langarm-Warnschutzhemd, Knopf-Schließung, eine Fronttasche. Material: 85% Polyester, 15% Baumwolle, Gewicht 150 gr.M², 3M Scotchlite™ CE EN 471 Reflexstreifen.

Taglie - Sizes - Tallas - Tailles - Größen: S-M-L-XL-2XL-3XL.





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

art. 1361174

Arancio M/M
Orange S/S - Naranja M/C
Orange M/C - Orange M/M

art. 1361174G

Giallo M/M
Yellow S/S - Amarillo M/C
Jaune M/C - Gelb M/M



85% Poliestere - 15% Cotone

85% Polyester - 15% Cotton / 85% Poliéster - 15% Algodón
85% Polyester - 15% Cotton / 85% Polyester - 15% Baumwolle

150 gr.M²

Camisa mezza manica alta visibilità, chiusura con bottoni.
Tessuto: poliestere 85%, cotone 15%, peso 150 gr.M². Bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ CE EN 471.

- Short sleeved high visibility shirt, with button closure. Material: 85% polyester, 15% cotton, weight 150 gr.M². Reflective high visibility 3M Scotchlite™ CE EN 471
- Camisa de media manga alta visibilidad, cierre con botones. Tejido: políester 85%, algodón 15%, peso 150 gr.M². Banda retro reflectante 3M Scotchlite™ CE EN 471.
- Chemise à manches courtes haute visibilité, avec fermeture par des boutons. Tissu: polyester 85%, coton 15%, poids 150 gr.M². Les bandes rétro réfléchissantes sont 3M Scotchlite™ CE EN 471.
- Kurzarm-Warnschutzhemd, Knopf-Schließung, Material: 85% Polyester, 15% Baumwolle, Gewicht 150 gr.M², 3M Scotchlite™ CE EN 471 Reflexstreifen.

Taglie - Sizes - Tallas - Tailles - Größen:
S-M-L-XL-2XL-3XL.



art. 1361179

Arancio - Orange - Naranja
Orange - Orange

art. 1361179G

Giallo - Yellow - Amarillo
Jaune - Gelb



50% Poliestere - 50% Cotone

50% Polyester - 50% Cotton / 50% Poliéster - 50% Algodón
50% Polyester - 50% Cotton / 50% Polyester - 50% Baumwolle

175 gr.M²

Polo mezza manica alta visibilità doppio tessuto. Bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ CE EN 471, collo con bottoni.

- Polo t-shirt with short sleeves, high visibility. High visibility reflective 3M Scotchlite™ CE EN 471, collar with buttons.
- Polo media manga de alta visibilidad. Banda retro reflectante 3M Scotchlite™ CE EN 471, cuello con botones.
- Tricot à manches courtes haute visibilité. Les bandes rétro réfléchissantes sont 3M Scotchlite™ CE EN 471 et le col est fermé par des boutons.
- Kurzarm-Warnschutz-Polo hemd. 3M Scotchlite™ CE EN 471 Reflexstreifen, Kragen mit Knöpfen.

Taglie - Sizes - Tallas - Tailles - Größen:
S-M-L-XL-2XL-3XL.

Arrivo previsto aprile 2006.
Approx. arrival april 2006.
Disponibile a partir de abril 2006.





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

art. 1361171-1

Arancio - Orange - Naranja
Orange - Orange

art. 1361171G-1

Giallo - Yellow - Amarillo
Jaune - Gelb

100% Poliestere
100% Polyester - 100% Poliéster
100% Polyester - 100% Polyester

180 gr.M²



Polo mezza manica alta visibilità. Tessuto: poliestere 100%, peso 180 gr.M². Bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ CE EN 471, collo con bottoni.

- Polo t-shirt with short sleeves, high visibility. Material: 100% polyester, weight 180 gr.M². High visibility reflective 3M Scotchlite™ CE EN 471, collar with buttons.
- Polo media manga de alta visibilidad. Tejido: poliestere 100%, peso 180 gr.M². Banda retro reflectante 3M Scotchlite™ CE EN 471, cuello con botones.
- Tricot à manches courtes haute visibilité. Tissu: polyester 100%, poids 180 gr.M². Les bandes rétroréfléchissantes sont 3M Scotchlite™ CE EN 471 et le col est fermé par des boutons.
- Kurzarm-Warnschutz-Poloheemd Material. 100% Polyester, Gewicht 180 gr.M² 3M Scotchlite™ CE EN 471 Reflexstreifen, Kragen mit Knöpfen.

Taglie - Sizes - Tallas - Tailles - Größen: S-M-L-XL-2XL-3XL.



art. 1361178

Arancio - Orange - Naranja
Orange - Orange

art. 1361178G

Giallo - Yellow - Amarillo
Jaune - Gelb

3M Scotchlite™
Reflective Material

100% Poliestere
100% Polyester - 100% Poliéster
100% Polyester - 100% Polyester

180 gr.M²



Polo manica lunga alta visibilità. Tessuto: poliestere 100%. Bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ CE EN 471, collo con bottoni.

- Polo t-shirt with long sleeves, high visibility. Material: 100% polyester. High visibility reflective 3M Scotchlite™ CE EN 471, collar with buttons.
- Polo manga larga alta visibilidad. Tejido: poliestere 100%. Banda retro reflectante 3M Scotchlite™ CE EN 471, cuello con botones.
- Tricot à manches longues haute visibilité. Tissu: polyester 100%. Les bandes rétroréfléchissantes sont 3M Scotchlite™ CE EN 471 et le col est fermé par des boutons.
- Langarm-Warnschutz-Poloheemd. Material. 100% Polyester, 3M Scotchlite™ CE EN 471 Reflexstreifen, Kragen mit Knöpfen.

Taglie - Sizes - Tallas - Tailles - Größen: S-M-L-XL-2XL-3XL.



Arrivo previsto aprile 2006.
Approx. arrival april 2006.
Disponibile a partir de abril 2006.



Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

art. 13611070

Arancio - Orange - Naranja
Orange - Orange

art. 13611070G

Giallo - Yellow - Amarillo
Jaune - Gelb

Gilet alta visibilità. Tessuto: poliestere
100%, peso 150 gr.M².

- High visibility gilet. Fabric: polyester 100%, weight 150 gr.M².
- Chaleco de alta visibilidad. Tejido: 100% poliestere, peso 150 gr.M².
- Gilet haute visibilité. Tissu: 100% polyester, poids 150 gr. M².
- Warnschutz-Weste. Material: 100% Polyester, Gewicht 150 gr.M².

Taglia - Size - Talla - Taille - Größe: XL.



art. 13611071

Arancio - Orange - Naranja
Orange - Orange

art. 13611071G

Giallo - Yellow - Amarillo
Jaune - Gelb



Gilet alta visibilità multitasca, bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ CE EN 471, chiusura con cerniera e retina interna. Tessuto: 60% cotone, 40% poliestere, peso 270 gr.M².

- High visibility multi-pocket gilet, high reflective band of the 3M Scotchlite™ CE EN 471, closure with zip and mesh internal lining. Fabric: 60% cotton, 40% polyester, weight 270gr.M².
- Chaleco de alta visibilidad multi bolsillos con bandas reflectantes 3M Scotchlite™ CE EN 471, cierre con cremallera, red interna. Tejido: 60% algodón, 40% poliestere, peso 270 gr.M².
- Gilet haute visibilité multipoches, avec des bandes rétro réfléchissantes 3M Scotchlite™ CE EN 471, fermeture à glissière et filet léger à l'intérieur. Tissu : 60% coton, 40% polyester, poids 270 gr. M².
- Warnschutz-Weste mit sehr vielen Taschen, 3M Scotchlite™ CE EN 471 Reflexstreifen, innen Netzfüterung, Reißverschluss. Material: 60% Baumwolle, 40% Polyester, Gewicht 270gr.M².

Taglia - Size - Talla - Taille - Größe: S-M-L-XL-2XL.



Retro
Behind - Detrás
Partie postérieure
Hinter



Bande alta visibilità 3M
Reflectable tape 3M
Banda de alta visibilidad 3M
Bandes haute visibilité 3M
3M Reflex-Streifen mit erhöhter Sichtbarkeit

220 gr.M²

art. 1361172

Arancio - Orange - Naranja
Orange - Orange

art. 1361172G

Giallo - Yellow - Amarillo
Jaune - Gelb

Pantaloni corti alta visibilità, bande retroriflettenti
3M Scotchlite™ CE EN 471. Tessuto: 60%
poliestere, 40% cotone, peso 220 gr.M².

- High visibilty shorts, reflective 3M Scotchlite™ CE EN 471. Material: 60% polyester, 40% cotton, weight 220 gr M²
- Pantalón corto alta visibilidad, banda retro reflectante 3M Scotchlite™ CE EN 471. Tejido: 60% poliestere, 40% algodón, peso 220 gr.M².
- Pantalon court haute visibilité, avec des bandes rétro réfléchissantes 3M Scotchlite™ CE EN 471. Tissu: 60% polyester, 40% coton, poids 220 gr.M².
- Warnschutz-Shorts, 3M Scotchlite Reflexstreifen. Material: 60% Polyester, 40% Baumwolle, Gewicht 220 gr.M².

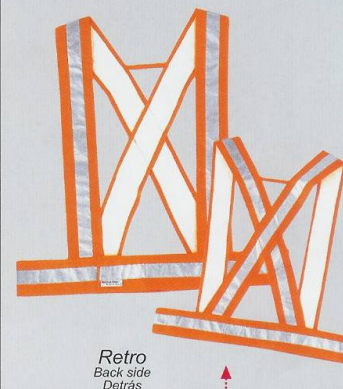
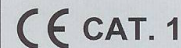
Taglie - Sizes - Tallas - Tailles
Größen: 44-....-60.



art. 1361300

Bretelle alta visibilità arancio.
Bande retroriflettenti 3M Scotchlite™. Tessuto:
cotone e poliestere, peso 235 gr.M². Taglia unica.
REGOLABILI CON ATTACCO IN VELCRO.

- Orange high visibility braces. Reflective 3M Scotchlite™ tape. Fabric: cotton and polyester, weight 235 gr.M². One size only. ADJUSTABLE WITH VELCRO.
- Tirantes alta visibilidad naranja. Banda retroreflectante 3M Scotchlite™. Tejido: algodón y poliestere, peso 235 gr.M². Talla unica. REGULABLE CON ENGANCHES DE VELCRO.



Retro
Back side
Detrás



Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

Pantalone alta visibilità, bande retro riflettenti 3M Scotchlite™ CE EN 471, 2 tasche anteriori + 1 tasca con bottone posteriore + 2 tasconi laterali chiusi con velcro.

● High visibility trousers, with reflective 3M Scotchlite™ CE EN 471 tape, 2 front pockets + 1 pocket with button on posterior + 2 large pockets laterally.

● Pantalón alta visibilidad, banda retro reflectante 3M Scotchlite™ CE EN 471, 2 bolsillos anteriores + 1 bolsillo con botones posterior + 2 bolsillos laterales cierre con velcro.

● Pantalon haute visibilité, avec des bandes rétro réfléchissantes 3M Scotchlite™ CE EN 471, 2 poches antérieures + 1 poche fermée par un bouton postérieur + 2 poches larges latérales fermées par du velcro.

● Warnschutz-Hose, mit 3M Scotchlite™ CE EN 471 Reflexstreifen, 2 Fronttaschen und 1 Gesäßtasche mit Knopfverschluss, 2 große Taschen seitlich.

Taglie - Sizes - Tallas - Tailles - Größe: 42-...-64.

art. 1361106P

100% Poliestere

100% Polyester
100% Poliéster
100% Polyester
100% Polyester

150 gr.M²



II^a CAT . CLASSE 2

Ottimi come copricapi o nel periodo estivo.
Excellent to wear over clothes or in the summer period.
Óptimo como sobre cuerpo o para el verano.
Excellents comme coiffure ou dans la période d'été
Sehr gut auch über der normalen Kleidung bzw. speziell
im Sommer zu tragen.



2 tasconi laterali chiusi con velcro
2 large lateral velcro pockets
2 bolsillos laterales cierre con velcro
2 poches larges latérales fermées
par du velcro
2 große seitliche Taschen mit
Klettverschluss



art. 1361106V

60% Cotone - 40% Poliestere

60% Cotton - 40% Polyester
60% Algodón - 40% Poliéster
60% Coton - 40% Polyester
60% Baumwolle - 40% Polyester

270 gr.M²



II^a CAT . CLASSE 2



2 tasconi laterali chiusi con velcro
2 large lateral velcro pockets
2 bolsillos laterales cierre con velcro
2 poches larges latérales fermées
par du velcro
2 große seitliche Taschen mit
Klettverschluss



art. 1361106B

60% Cotone - 40% Poliestere

60% Cotton - 40% Polyester
60% Algodón - 40% Poliéster
60% Coton - 40% Polyester
60% Baumwolle - 40% Polyester

270 gr.M²



II^a CAT . CLASSE 2



2 tasconi laterali chiusi con velcro
2 large lateral velcro pockets
2 bolsillos laterales cierre con velcro
2 poches larges latérales fermées
par du velcro
2 große seitliche Taschen mit
Klettverschluss

Rinforzo sulle ginocchia
Strengthened on knee area
Refuerzo en la rodillera
Renfort sur les genoux
Verstärkter Kniebereich





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

MARINER

60% Cotone - 40% Poliestere
60% Cotton - 40% Polyester / 60% Algodón - 40% Poliéster
60% Coton, 40% Polyester / 60% Baumwolle - 40% Polyester

art. 1361105

270 gr.M²

Giubbino alta visibilità, 60% cotone, 40% poliestere, bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ CE EN 471. Chiusura con bottoni, 2 tasche anteriori.

- High visibility jacket, 60% cotton, 40% polyester, reflective 3M Scotchlite™ CE EN 471 tape. Closure with buttons, two front pockets.
- Chaqueta alta visibilidad, 60% algodón, 40% poliéster, banda retro reflectante 3M Scotchlite™ CE EN 471. Cierre con botones, 2 bolsillos anteriores.
- Veste haute visibilité en 60% coton et 40% polyester, avec des bandes rétro réfléchissantes 3M Scotchlite™ CE EN 471. Fermeture par des boutons, et avec deux poches antérieures.
- Warnschutz-Jacke, 60% Baumwolle, 40% Polyester, 3M Scotchlite™ CE EN 471 Reflexstreifen, Knopfschließung, 2 Fronttaschen.

Taglie - Sizes - Tallas - Tailles - Größe: 42-...-64.



II^a CAT. CLASSE 2



art. 1361160

60% Cotone - 40% Poliestere
60% Cotton - 40% Polyester / 60% Algodón - 40% Poliéster
60% Coton, 40% Polyester / 60% Baumwolle - 40% Polyester

270 gr.M²

Pettorina alta visibilità, 60% cotone, 40% poliestere, bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ CE EN 471. 1 taschino sulla pettorina con zip, 2 tasche laterali, 2 tasconi laterali chiusi con velcro, 1 tasca posteriore.

- High visibility bib pants, 60% cotton, 40% polyester, reflective 3M Scotchlite™ CE EN 471 tape. 1 small pocket on the bib with zip, 2 lateral pockets, 2 large pockets that close with velcro, 1 pocket on the back of the bib pants.
- Peto alta visibilidad, 60% algodón, 40% poliéster, banda retro reflectante 3M Scotchlite™ CE EN 471. 1 bolsillo en el pecho con cremallera, 2 bolsillos laterales, 2 bolsillos con fuelle laterales y cierre con velcro, 1 bolsillo posterior.
- Bavette haute visibilité en 60% coton et 40% polyester, avec des bandes rétro réfléchissantes 3M Scotchlite™ CE EN 471. Équipé d'une petite poche sur la bavette fermée à glissière, 2 poches latérales, 2 poches larges latérales fermées par du velcro et 1 poche postérieure.
- Warnschutz-Latzhose, 60% Baumwolle, 40% Polyester, 3M Scotchlite CE EN 471 Reflexstreifen, 1 Latztasche mit Reißverschluss, 2 seitliche Taschen, 2 große Taschen mit Klettverschluss, 1 Tasche auf der Rückseite der Latzhose.

Taglie - Sizes - Tallas - Tailles - Größe: 42-...-64.



II^a CAT. CLASSE 2



2 tasconi laterali chiusi con velcro
2 large lateral velcro pockets
2 bolsillos laterales cierre con velcro
2 poches larges latérales fermées par du velcro
2 große seitliche Taschen mit Klettverschluss

art. 1361160R

Gancio di ricambio per pettorine.
Spare part clip for bib pants.
Gancho de recambio para peto.
Crochet de rechange pour des bavettes.
Ersatz-Druckasterverschluss für Latzhose.





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

MARINER



art. 1361101P

100% Poliestere
100% Polyester - 100% Poliéster
100% Polyester - 100% Polyester

155 gr.M²

Tuta alta visibilità, bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ CE EN 471. Cerniera coperta, 2 tasche anteriori, 2 tasconi laterali chiusi con velcro, 1 taschino con bottone posteriore.

- Overall high visibility, reflective 3M Scotchlite™ CE EN 471 tape. Zip covered, 2 front pockets, 2 large pockets laterally closable with velcro, 1 small pocket on the posterior of the overall.
- Mono alta visibilidad, banda retro reflectante 3M Scotchlite™ CE EN 471. Cremallera cubierta, 2 bolsillos en la parte anterior, 2 bolsillos laterales cierre con velcro, 1 bolsillo posterior con botones.
- Bleu haute visibilité avec des bandes rétroréfléchissantes 3M Scotchlite™ CE EN 471. Équipé d'une fermeture à glissière couverte, 2 poches antérieures, 2 poches larges latérales fermées par du velcro et une petite poche fermée par un bouton postérieur.
- Warnschutz-Overall mit Reißverschluss, 3M Scotchlite™ CE EN 471 Reflexstreifen, 2 Fronttaschen, 2 große seitliche Taschen mit Klettverschluss, 1 kleine Gesäßtasche.

Taglie - Sizes - Tallas - Tailles - Größen: 42-...-64.



II^a CAT . CLASSE 3

*Ottimi come copricapi o nel periodo estivo.
Excellent to wear over clothes or in the summer period.
Óptimo como sobre cuerpo o para el verano.
Excellents comme coiffure ou dans la période d'été
Sehr gut auch über der normalen Kleidung bzw. speziell
im Sommer zu tragen.*



2 tasconi laterali chiusi con velcro
2 large lateral velcro pockets
2 bolsillos laterales cierre con velcro
2 poches larges latérales fermées par du velcro
2 große seitliche Taschen mit Klettverschluss



art. 1361101

60% Cotone - 40% Poliestere
60% Cotton - 40% Polyester / 60% Algodón - 40% Poliéster
60% Coton, 40% Polyester / 60% Baumwolle - 40% Polyester

270 gr.M²



II^a CAT . CLASSE 3



2 tasconi laterali chiusi con velcro
2 large lateral velcro pockets
2 bolsillos laterales cierre con velcro
2 poches larges latérales fermées par du velcro
2 große seitliche Taschen mit Klettverschluss





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

MARINER

60% Cotone - 40% Poliestere
60% Cotton - 40% Polyester
60% Algodon - 40% Poliéster
60% Coton, 40% Polyester
60% Baumwolle - 40% Polyester

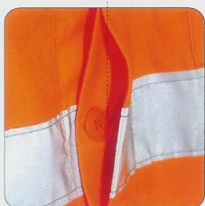
340 gr.M²



II^a CAT. CLASSE 2

Taglie - Sizes - Tallas -
Tailles - Größe: 42-....-64.

art. 1361105F



Tessuto Satin felpato internamente.
Satin material internally lined.
Tejido Satin felpado internamente.
Tissu Satin peluche a l'intérieur.
Innen Satin gefüttert.

art. 1361106F

60% Cotone - 40% Poliestere
60% Cotton - 40% Polyester
60% Algodon - 40% Poliéster
60% Coton - 40% Polyester
60% Baumwolle - 40% Polyester

340 gr.M²

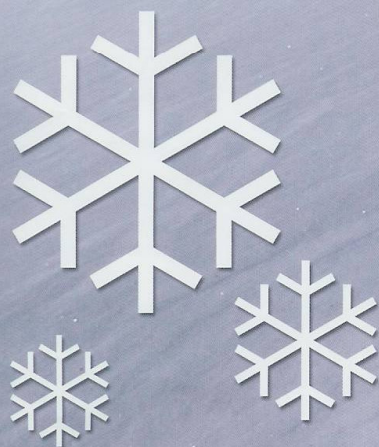


II^a CAT. CLASSE 2

Taglie - Sizes - Tallas -
Tailles - Größe: 42-....-64.



2 tasconi laterali chiusi con velcro
2 large lateral velcro pockets
2 bolsillos laterales cierre con velcro
2 poches larges laterales fermées par du velcro
2 große seitliche Taschen mit Klettverschluss





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

MARINER

60% Cotone - 40% Poliestere
60% Cotton - 40% Polyester / 60% Algodon - 40% Poliéster
60% Coton - 40% Polyester / 60% Baumwolle - 40% Polyester

340 gr.M²

art. 1361105GB1F



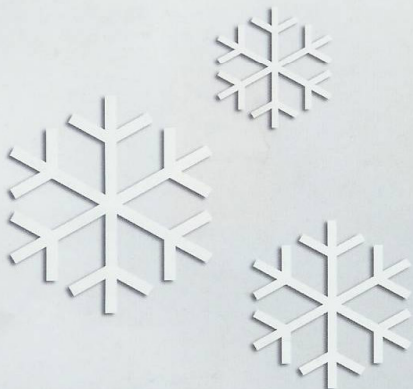
CLASSE 2 - 1^a CAT .



Abbigliamento alta visibilità giallo/blu, bande retroriflettenti CE EN 471.

- High visibility yellow/blue clothing, reflective CE EN 471 tape.
- Prenda de alta visibilidad amarillo/azul, banda retro reflectante CE EN 471.
- Habillemeent haute visibilité jaune/bleu avec des bandes rétroréfléchissantes CE EN 471.
- Warnschutzkleidung Gelb/Blau, CE EN 471 Reflexstreifen.

**Taglie - Sizes - Tallas -
Tailles - Größen: S-...-2XL.**



2 tasconi laterali
2 large lateral pockets
2 bolsillos laterales
2 poches larges latérales
2 große seitliche Taschen





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

MARINER

60% Cotone - 40% Poliestere
60% Cotton - 40% Polyester / 60% Algodon - 40% Poliéster
60% Coton - 40% Polyester / 60% Baumwolle - 40% Polyester

270 gr.M²

art. 1361105GB1



II^a CAT . CLASSE 2

Abbigliamento alta visibilità giallo/blu, bande retroriflettenti 3M Scotchlite™ CE EN 471.

- High visibility yellow/blue clothing, reflective 3M Scotchlite™ CE EN 471 tape.
- Prenda de alta visibilidad amarillo/azul, banda retro reflectante 3M Scotchlite™ CE EN 471.
- Habillemeent haute visibilité jaune/bleu avec des bandes rétroréfléchissantes 3M Scotchlite™ CE EN 471.
- Warnschutzkleidung Gelb/Blau, 3M Scotchlite™ CE EN 471 Reflexstreifen.

**Taglie - Sizes - Tallas -
Tailles - Größen: 42-...-64.**



TUTA DIVISIBILE

Devisible overalls - Buzo divisible
Bleu Séparable - Trennbare Overalls

TUTA DIVISIBILE

Art. 1361105GB1 giubbino +
Art. 1361106GB1 pantalone
CE EN 471 alta visibilità:
classe 3 se indossati
contemporaneamente
giubbino + pantalone
classe 2 se indossato solo giubbino
classe 2 se indossato solo pantalone

Devisible overalls

Art. 1361105GB1 jacket +
Art. 1361106GB1 trousers
3rd class if worn together the jacket + jeans
2st class if only jacket is worn
2st class if only trousers worn

Buzo divisible

Art. 1361105 GB1 cazadora +
Art. 1361106 GB1 pantalón
clase 3 puestos conjuntamente cazadora + pantalón
clase 2 solo puesta la cazadora
clase 2 solo puesto el pantalón

Bleu Séparable

Art. 1361105GB1 veste +
Art. 1361106GB1 pantalon
classe 3 si tant la veste que le pantalon sont mis ensemble
classe 2 si seulement la veste est mise
classe 2 si seulement le pantalon est mis

Trennbare Overalls

Art. 1361105GB1 Jacke +
Art. 1361106GB1 Hose
Klasse 3 wenn Jacke und Jeans zusammen getragen werden
Klasse 2 wenn nur die Jacke getragen wird
Klasse 2 wenn nur die Hose getragen wird



II^a CAT . CLASSE 2-3

2 tasconi laterali chiusi con velcro
2 large lateral velcro pockets
2 bolsillos laterales cierre con velcro
2 poches larges latérales fermées par du velcro
2 große seitliche Taschen mit Klettverschluss

art. 1361106GB1



II^a CAT . CLASSE 2



Rinforzo sulle ginocchia
Strengthened on knee area
Refuerzo en la rodillera
Renfort sur les genoux
Verstärkter Kniebereich



3M Scotchlite™
Reflective Material



Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

MARINER

art. 1361127

Giacca
Jacket - Cazadora
Veste - Jacke

Abbigliamento multitasche verde, bande retroriflettenti 3M Scotchlite™
● Multipockets clothing green colour with reflective bands 3M Scotchlite™
● Prendas multibolsillos verde con bandas reflectantes 3M Scotchlite™
● Vêtement vert multipoches, bandes rétroréfléchissantes 3M Scotchlite™
● Jacke, grün, mit vielen Taschen und reflektierenden 3M Scotchlite™ Streifen.

Taglie - Sizes - Tallas
Tailles - Größen: 42-...-64.

CE CAT. 1

Cotone / Cotton / Algodon
Coton / Baumwolle
100%

270 gr.M²

NON CERTIFICATI COME ALTA VISIBILITA'
NOT CERTIFIED AS HIGH VISIBILITY GARMENT
NO CERTIFICADOS COMO ALTA VISIBILIDAD
PAS CERTIFIÉS COMME VÊTEMENTS DE HAUTE VISIBILITÉ
NICHT ALS WARNSCHUTZKLEIDUNG ZERTIFIZIERT



Chiusura con bottoni
Closure with buttons
Cierre con botones
Fermeture par des boutons
Knopfverschlüsse



Chiusura con bottone
Closure with buttons
Cierre con botón
Fermeture avec des bouton
Knopfverschlüsse



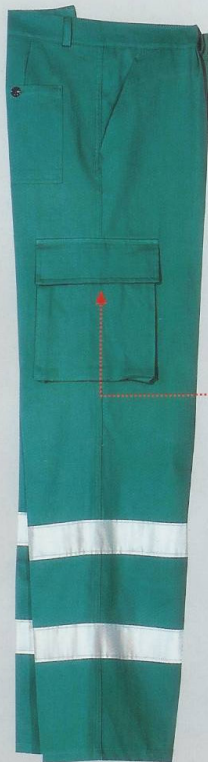
Tuta
Overalls - Buzo
Bleu - Overall

art. 1361126



art. 1361128

Pantalone
Trousers - Pantalón
Pantalon - Hose



Tasca laterale con velcro
Lateral pocket with velcro
Bolsillo lateral con velcro
Poche latéral avec du velcro
Seitliche Tasche mit Klettverschluss





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)
 Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara
 P. IVA 01886130838
 Tel. 090/337519 – Fax 090/337649
 E-mail: tecnasnc@interfree.it



NON CERTIFICATI COME ALTA VISIBILITA'

NOT CERTIFIED AS HIGH VISIBILITY GARMENT
 NO CERTIFICADOS COMO ALTA VISIBILIDAD
 PAS CERTIFIÉS COMME VÊTEMENTS DE HAUTE VISIBILITÉ
 NICHT ALS WARNSCHUTZKLEIDUNG ZERTIFIZIERT

art. 1361121

Giacca
 Jacket - Cazadora
 Veste - Jacke



Abbigliamento multitasche blu con bande retroriflettenti 3M Scotchlite™.

- Multipocket blue clothing with reflective bands 3M Scotchlite™.
- Prendas multibolsillos azul con bandas reflectantes 3M Scotchlite™.
- Vêtement bleu multipoches avec des bandes rétroréfléchissantes 3M Scotchlite™.
- Jacke, blau, mit vielen Taschen und reflektierenden 3M Scotchlite™ Streifen.

Taglie - Sizes - Tallas
 Tailles - Größen: 42-...-64.

CE CAT. 1

Cotone / Cotton / Algodon
 Coton / Baumwolle
 100%

270 gr.M²



Chiusura con bottone
 Closure with buttons
 Cierre con botón
 Fermeture avec des boutons
 Knopfverschlüsse



Chiusura con bottoni
 Closure with buttons
 Cierre con botones
 Fermeture avec des boutons
 Knopfverschlüsse

art. 1361122

Pantalone
 Trousers - Pantalón
 Pantalon - Hose



Tasca laterale con velcro
 Lateral pocket with velcro
 Bolsillo lateral con velcro
 Poche latéral avec du velcro
 Seitliche Tasche mit Klettverschluss

Cotone / Cotton / Algodon
 Coton / Baumwolle
 35%
 Poliestere / Polyester
 Polyester
 65%

240 gr.M²

Pantalone multitasche blu con bande retroriflettenti.

- Multi-pocket blue trousers with reflective tape
- Pantalón multibolsillos con banda retrorreflectante.
- Pantalon bleu multipoches avec des bandes rétroréfléchissantes.
- Hose, blau, mit vielen Taschen und Reflexstreifen.

Taglie - Sizes - Tallas
 Tailles - Größen: 42-...-62.

CE CAT. 1

NON CERTIFICATI COME ALTA VISIBILITA'

NOT CERTIFIED AS HIGH VISIBILITY GARMENT
 NO CERTIFICADOS COMO ALTA VISIBILIDAD
 PAS CERTIFIÉS COMME VÊTEMENTS DE HAUTE VISIBILITÉ
 NICHT ALS WARNSCHUTZKLEIDUNG ZERTIFIZIERT





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

MARINER

Nylon spalmato in PVC
Nylon coated with PVC
Nailon cubierto en PVC

Completo giallo
Yellow set
Completo amarillo

art. 132/100

Completo verde
Green set
Completo verde

art. 132/200

Completo blu
Blue set
Completo azul

art. 132/300



Completo impermeabile cucito e nastrato, saldato su tutte le cuciture interne, nylon spalmato in P.V.C., cappuccio a scomparsa nel collo, chiusura anteriore con cerniera, polsini stringipolso con elastico interno alle maniche. Pantaloni con grande elastico in vita, 2 tasche anteriori, regolazione con bottoni alle caviglie. Bustina porta-completo.

Banda alta visibilità da cm.1 sulla giacca e i pantaloni.

• Waterproof set stitched and joined on all the inner sewing, nylon coated with P.V.C., hood in the inner side of the neck, front zip closure, elastic in the wrists. Trousers with elastic on the waist, 2 front pockets, regulation with buttons on the ankles. Bag set. High visibility tape of cm.1 on the jacket and on the trousers.

• Completo impermeable cosido y soldado en todas las costuras internas, nailon cubierto en P.V.C. capucha en el cuello, cierre anterior con cremallera, puños con elastico en las mangas. Pantalones con cintura elástica, 2 bolsillos anteriores, regulables con botones en los tobillos. Bolsa portadora. Banda alta visibilidad de cm.1 en la chaqueta y pantalón.

Taglie - Sizes - Tallas: M.-.XXL.



Bustina
porta-completo
Bag set
Bolsa portadora.

Polsino con elastico stringi-
polso interno alle maniche
Inner elastic in the cuffs
Puño con elastico



Regolazione con bottoni
alle caviglie
Regulation with buttons
on the ankles
Regulables con botones
en los tobillos



Nylon spalmato in PVC
Nylon coated with PVC
Nailon cubierto en PVC

Stesse caratteristiche Art. 132/100-132/200-132/300 senza banda alta visibilità e con cappuccio fisso.

• Same characteristics Art. 132/100-132/200-132/300, without high visibility tape of cm.1, fixed hood.

• Mismas características Art. 132/100-132/200-132/300, sin banda alta visibilidad de cm.1, capucha fija.

Taglie - Sizes -
Tallas: M.-.XXL.



art. 132/NYLON

Completo verde
Green set
Completo verde

art. 132/NYBLU

Completo blu
Blue set
Completo azul

Bustina
porta-completo
Bag set
Bolsa portadora.



Capi indispensabili per ripararsi dalla pioggia e dal vento, ottima resistenza agli strappi, non traspiranti, resistenza al freddo max. 5°C.

Essential clothing to protect from water and wind, excellent resistance to tears, not transparent, resistance to cold max. 5°C.

Prenda indispensable para protegerse del agua y el viento, excelente resistencia a los desgarros, no transpirable, resistencia al frío max. 5°C.



Regolazione con bottoni
alle caviglie
Regulation with buttons
on the ankles
Regulables con botones
en los tobillos





Sede legale: Via Alfeo, 9 – 98040 Saponara M.ma (ME)

Stabilimento: Via F. De Roberto C/da Masseria Cavaliere Saponara

P. IVA 01886130838

Tel. 090/337519 – Fax 090/337649

E-mail: tecnasnc@interfree.it

MARINER

PVC - Poliestere - PVC
PVC - Polyester - PVC
PVC - Polyester - PVC



art. 135/G

Cappotto giallo
Yellow long coat
Capuchón amarillo

art. 135/V

Cappotto verde
Green long coat
Capuchón verde

Tessuto impermeabile cucito e saldato, bispalmato in PVC/Poliestere/PVC. Spessore mm.0,30. Cappotto lungo con cappuccio fisso, mantellina d'aerazione sulla schiena, chiusura anteriore con cerniera, copricerniera con bottoni, polsino con elastico stringi-polso interno alle maniche, due tasche anteriori.

• Waterproof fabric stitched and welded, coated in P.V.C./Polyester/P.V.C. Thk. mm.0,30. Long coat with hood, cape on the back with ventilation holes for the air, front zip with covering zip with buttons, inner elastic in the cuffs, two pockets.

• Tejido impermeable cosido y soldado, cubierto en PVC/Políester/PVC. Espesor mm.0,30. Impermeable largo con capucha fija, capa para la aireación en la espalda, cierre delantero con cremallera, cubre cremallera con botones, puño con elastico, dos bolsillos delanteros.

Taglie - Sizes - Tallas: L-...-3XL.



Polsino con elastico stringi-polso interno alle maniche
Inner elastic in the cuffs
Puño con elastico

art. 132/33

Giallo
Yellow
Amarillo

PVC - Poliestere - PVC
PVC - Polyester - PVC
PVC - Polyester - PVC

art. 132/34

Verde
Green
Verde



Cappelli impermeabili Nord Ovest.
Colore: giallo-verde.

• Waterproof Nord Ovest caps.
Colour: yellow-green.
• Sombreros impermeables Nord Ovest. Colores: amarillo-verde.

Taglia - Size - Talla:
Unica - One size only - Unica



PVC - Poliestere - PVC
PVC - Polyester - PVC
PVC - Polyester - PVC

Completo giallo
Yellow set
Completo amarillo

art. 132/G

Completo verde
Green set
Completo verde

art. 132/V

Tessuto impermeabile cucito e saldato, bispalmato in PVC/Poliestere/PVC. Spessore mm.0,30. Cappuccio fisso con cordino, chiusura con cerniera coperta, bottoni in PVC a pressione, mantellina sulla schiena con fori di aerazione, fori di ventilazione sotto le ascelle, polsino stringi-polso con elastico interno alle maniche, 2 tasche sulla parte anteriore, pantaloni con elastico in vita.

• Waterproof fabric stitched and welded, coated in P.V.C./Polyester/P.V.C. Thk. mm.0,30. Hood with string, covered zip plus P.V.C. press studs, cape on the back with ventilation holes to breath easily, ventilation holes under the armpits, inner elastic in the cuffs, 2 front pockets, trousers with elastic in the waist, fly.

• Tejido impermeable cosido y soldado, cubierto en PVC/Políester/PVC. Espesor mm.0,30. Capucha fija, capa para airación en la espalda, cierra delantero con cremallera, cubre cremallera con botones, puño con elastico, dos bolsillos delanteros.

Taglie - Sizes - Tallas: M-...-3XL.



Polsino con elastico stringi-polso interno alle maniche
Inner elastic in the cuffs
Puño con elastico

